

00033

1960/08/04

AMZV, Havana, PZ, 1960.

Velvyslanectví Československé republiky

kč 028675/6 1960

Č. 015/60 PV

Havana, 4. 8. 1960

Ministerstvo zahraničních věcí

Praha

T a j n é - kurýrem

Věc: mimořádná politická zpráva č. 2 - zpráva o pobytu nám. ministra s. Dr. Hájka na Kubě

Dne 2. července přiletěl na Kubu v rámci své cesty po některých zemích Latinské Ameriky jako host Kubánské revoluční vlády náměstek ministra zahraničních věcí s. Dr. Jiří Hájek. ...

Dne 4. července navštívil s. náměstek v doprovodu velvyslance ministra zahraničních věcí Raúla Roa, s nímž měl dlouhou výměnu názorů o současné situaci na Kubě, o dalším postupu revoluční vlády, její současné posici v Latinoamerických zemích a některých mezinárodních otázkách. ...

V poledních hodinách vykonal s. náměstek v doprovodu velvyslance krátkou zdvořilostní návštěvu prezidentu republiky Dr O. Dorticosovi, s nímž se seznámil v Argentině. ...

Večer uspořádal Dr Roa večeři na počest s. náměstka, které se zúčastnili všichni čelní pracovníci kubánského ministerstva zahraničních věcí, designovaný kubánský velvyslanec v Praze a pracovníci čs. velvyslanectví. Poté navštívil s. náměstek s velvyslancem v nočních hodinách předsedu Národní banky Dr Guevaru, s nímž měli velmi dlouhý a zajímavý politický rozhovor s současným mezinárodním postavením Kuby, o možnostech odvrácení agrese USA, celkové současné politice USA a zejména o podpoře, které se těší Kuba v zemích Latinské Ameriky. Je zajímavé, že Guevara byl v této době přesvědčen o připravované agresi USA. K tomuto rozhovoru je třeba dodat, že to byl jeden z nejlepších politických rozhovorů během návštěvy s. náměstka v Havaně. ...

...

Velvyslanec Pavlíček

TRANSLATION FOLLOWS

Havana 1960, Visit of the Czechoslovak Deputy Minister of Foreign Affairs, Jiri Hajek

Source: Archiv ministerstva zahranicnich veci (Archive of the Ministry of Foreign Affairs, Prague, Czech Republic), Politicke zpravy (Political reports), Havana 1960.

Translated by: Francis Raska, Institute of Contemporary History, Prague.

On 4 July, the state deputy, accompanied by the ambassador, visited Foreign Minister Raul Roa, with whom he engaged in lengthy exchanges of opinions on the current situation in Cuba, the next approaches of the revolutionary government, its current position among Latin American countries, and certain international questions.

Around noon, the state deputy, accompanied by the ambassador, paid a courtesy visit to the President of the Republic, Dr. O. Dorticos, with whom he had become acquainted in Argentina.

In the evening, Dr. Roa organized a dinner in honor of the state deputy, which was attended by all prominent officials of the Cuban foreign ministry, the designated Cuban ambassador to Prague, and employees at the Czechoslovak embassy. Later that night, the state deputy and the ambassador visited the chairman of the National Bank, Dr. Guevara, with whom they held very lengthy and interesting political conversations on the present international standing of Cuba, possible ways to thwart United States aggression, and the support Cuba looks forward to receiving from other Latin American countries. It is interesting that, at this time, Guevara was convinced of planned American aggression. It is worth mentioning that this conversation was one of the best political conversations during the state deputy's visit to Havana.

Ambassador Pavlíček